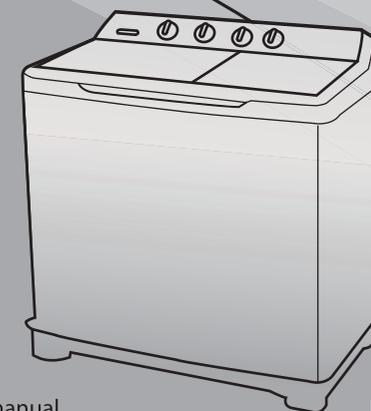


Easy

Modelos LED1344B0

Lavadora
2 tinas

Manual de uso, instalación y cuidado



Lea cuidadosa y completamente este manual

PM01

bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí y en nuestros sitios web. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él.

Lea este manual

Encontrará muchos consejos útiles acerca de cómo usar apropiadamente y dar mantenimiento a su lavadora de 2 tinas. Solamente un poco de mantenimiento preventivo de su parte podría ahorrarle tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su lavadora.

En la sección "Solucionando problemas", encontrará solución a problemas comunes. Si lee esta sección antes, quizá no necesite llamar al centro autorizado de servicio.

Contenido

Instrucciones importantes de seguridad .	3	Mantenimiento	14
Instrucciones de instalación	6	Gabinete	14
Manguera de desagüe	6	Filtro de pelusas	14
Sitio de instalación	6	Protección contra congelamiento	15
Preparación	7	Prendas atascadas	15
Capacidad	7	Notas	16
Cantidad de detergente	8	Especificaciones de su lavadora	16
Partes	8	Solución de problemas	17
Accesorios	9	Serviplus	19
Panel de controles	9	Garantía	21
Inicio rápido	10		
Instrucciones para lavar	10		
Instrucciones para enjuagar	11		
Instrucciones para centrifugar	11		
Funciones especiales	13		
Remojar	13		
Zumbador	14		
Voltaje dual	14		

Instrucciones importantes de seguridad

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- **IMPORTANTE:** Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en Español.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

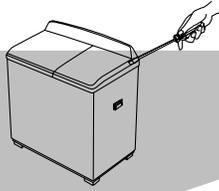
Cuando se opera cualquier aparato electrodoméstico, deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:



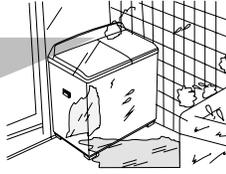
Este símbolo indica SE DEBE HACER.



Este símbolo indica NO DESARMAR. PROHIBIDO.



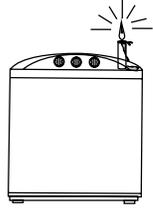
No instale en sitios húmedos



Para evitar un choque eléctrico, fuego, fallas y deformación de la lavadora, no la instale en un lugar húmedo ni a la intemperie.



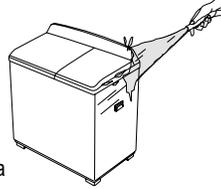
Prohibido



No coloque materiales inflamables sobre la lavadora como por ejemplo una vela, incienso para repeler mosquitos, cigarros, etc. Tampoco instale fuentes de calor cerca de la lavadora como estufas, calefactores, etc.



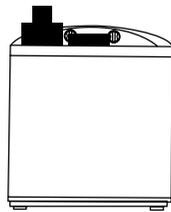
No salpique agua



No rocíe agua a la lavadora.



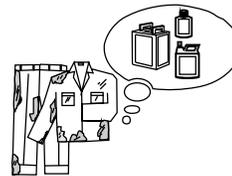
No lo haga



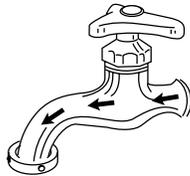
No permita que los niños se sienten sobre la lavadora ni coloque objetos pesados sobre ella.



No lo haga



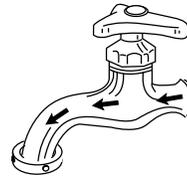
No lave prendas manchadas con queroseno, petróleo, alcohol ni otras sustancias inflamables.



Antes de lavar, asegúrese de conectar la manguera de alimentación a la llave de agua y que ésta se encuentre abierta.



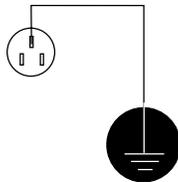
No lo haga



Para evitar desbordamientos y que la lavadora falle, no exceda del nivel máximo de agua.



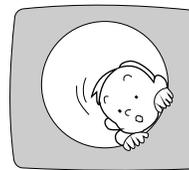
Conexión a tierra



Para evitar un choque eléctrico resultante de una fuga de electricidad, conecte la clavija a un contacto aterrizado.



No permita



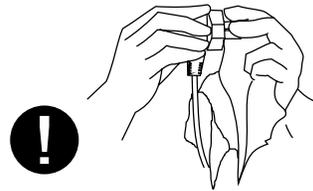
No permita que los niños trepen a la lavadora, ni que jueguen cerca de la tina.



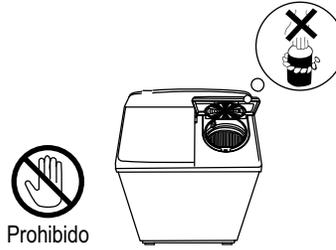
Si usa agua tibia, la temperatura de ésta no debe exceder de 50 °C



No lave chamarras ni prendas rellenas de plumas.



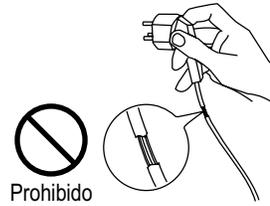
Limpe la clavija eléctrica frecuentemente con un trapo para prevenir un mal contacto.



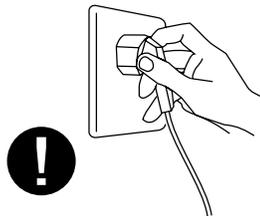
NUNCA introduzca sus manos en la tina mientras esté girando.



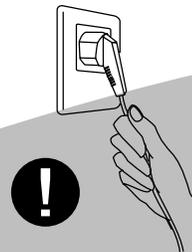
No reemplace el cordón eléctrico usted mismo.



Para evitar un choque eléctrico, corto circuito y fuego, no dañe el cordón eléctrico ni la clavija.



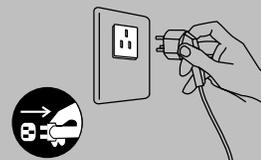
Introduzca bien la clavija en el contacto eléctrico.



Quando desconecte la lavadora del suministro de energía, jale la clavija NO el cordón eléctrico.



Para evitar un choque eléctrico, NO conecte ni desconecte la clavija eléctrica si sus manos están mojadas o húmedas.

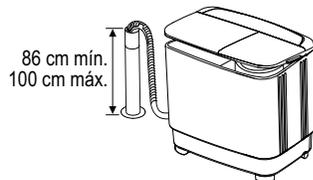


Después de usar la lavadora, desconecte la clavija del contacto eléctrico.

Instrucciones de instalación

Instale la manguera de desagüe

- Se requiere una manguera de desagüe de 3 cm de diámetro mínimo y la capacidad de transportar 40 litros por minuto.
- Para el sistema de desagüe superior, el extremo de la manguera debe colocarse a una altura entre 86 cm y 100 cm del piso.

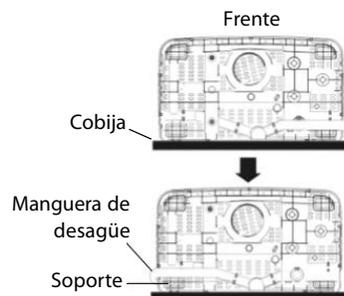


Solamente para el sistema de desagüe superior.

Cambie la posición de la manguera de desagüe

Desde fábrica, la manguera de desagüe se coloca hacia el lado de la tina de centrifugado. De acuerdo con sus necesidades, la manguera de desagüe puede cambiarse de lado hacia el de la tina de lavado. Siga estas instrucciones para cambiar de lado la manguera:

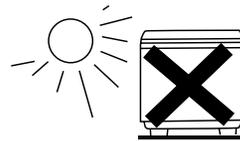
1. Desconecte la lavadora del suministro de energía eléctrica y asegúrese de que la manguera de desagüe no tenga agua en su interior.



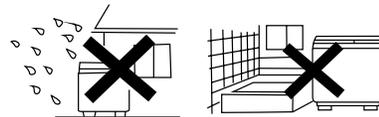
2. Extienda una cobija sobre el piso, para poder recostar la lavadora suavemente sobre ella sin que se dañe.
3. Retire la manguera de desagüe del soporte que se encuentra del lado de la tina de centrifugado. Guíe la manguera hacia el lado de la tina de lavado y asegúrela contra el soporte que se encuentra de ese lado.
4. Coloque la lavadora en su posición vertical de nuevo.

Sitio de instalación

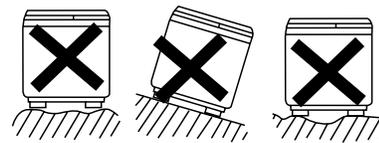
Para evitar una falla eléctrica, decoloración y deformación de componentes, no instale la máquina en los siguientes sitios:



- Lugares en donde la lavadora quedará expuesta a la luz directa del sol.



- Lugares en donde la lavadora quedará expuesta a la lluvia o nieve.



- Lugares en donde el piso es inestable o está disperejo.

Preparación

1. Conecte la lavadora al suministro de energía y la manguera de alimentación de agua.
2. Si su lavadora está equipada con un sistema de desagüe por gravedad, baje la manguera de desagüe y diríjala hacia una coladera en el piso. Si su lavadora está equipada con una bomba de desagüe, entonces coloque el extremo de la manguera en el tubo vertical de desagüe.
3. Revise las prendas que va a lavar, retirando objetos como monedas, pasadores y hebillas. Las cintas o cordones que traen algunas prendas deben anudarse para evitar que se enreden.
4. Clasifique sus cargas de ropa de acuerdo con color, materiales y grado de suciedad.
5. Coloque sus prendas pequeñas (calcetines por ejemplo), dentro de una malla de nylon.

Capacidad de la lavadora	Camisa (unos 500 g)	Ropa de trabajo (unos 650 g)	Jeans (unos 900 g)	Chamarra (unos 1 600 g)
				
2,0 kg	Unas 4 piezas	Unas 3 piezas	Unas 2 piezas	1 pieza
3,0 kg	Unas 6 piezas	Unas 4 piezas	Unas 3 piezas	1 pieza
3,6 kg	Unas 7 piezas	Unas 5 piezas	Unas 4 piezas	Unas 2 piezas
4,6 kg	Unas 9 piezas	Unas 6 piezas	Unas 5 piezas	Unas 2 piezas
5,0 kg	Unas 10 piezas	Unas 7 piezas	Unas 5 piezas	Unas 3 piezas
5,5 kg	Unas 11 piezas	Unas 8 piezas	Unas 6 piezas	Unas 3 piezas
6,0 kg	Unas 12 piezas	Unas 9 piezas	Unas 6 piezas	Unas 3 piezas
7,0 kg	Unas 14 piezas	Unas 10 piezas	Unas 7 piezas	Unas 4 piezas
7,5 kg	Unas 15 piezas	Unas 11 piezas	Unas 8 piezas	Unas 4 piezas
8,0 kg	Unas 16 piezas	Unas 11 piezas	Unas 8 piezas	Unas 4 piezas
8,5 kg	Unas 17 piezas	Unas 12 piezas	Unas 9 piezas	Unas 5 piezas
10,0 kg	Unas 20 piezas	Unas 15 piezas	Unas 10 piezas	Unas 6 piezas
13,0 kg	Unas 24 piezas	Unas 18 piezas	Unas 13 piezas	Unas 7 piezas

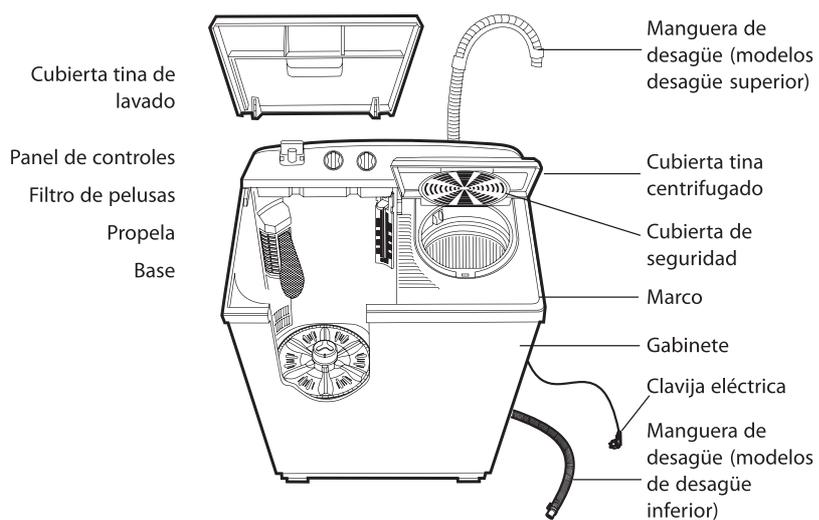
Este cuadro funciona como referencia solamente.

Cantidad de detergente

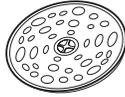
Tipo de tela	Capacidad	Nivel de agua	Tipo de lavado	Tiempo de lavado	Cantidad de detergente
Sintéticos, seda, telas delicadas	0 a 4,0 kg	Bajo	Suave	3 minutos	Unos 36 g
	6,0 a 7,5 kg	Medio		3 a 5 minutos	Unos 58 g
Algodón o lino	0 a 7,5 kg	Medio	Normal	7 minutos	Unos 58 g
	7,5 a 13,0 kg	Alto		7 a 10 minutos	Unos 80 g
Telas pesadas	0 a 7,5 kg	Medio	Normal	10 minutos	Unos 58 g
	7,5 a 13,0 kg	Alto		10 a 35 minutos (20 minutos de remojo)	Unos 80 g

Nota: La cantidad de detergente necesario varía de acuerdo con el grado de suciedad y textura de las prendas.

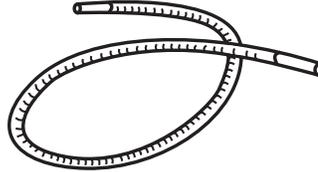
Partes



Accesorios

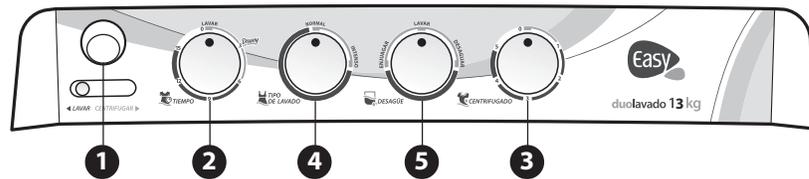


Tapa interior para la tina de centrifugado



Manguera de alimentación.

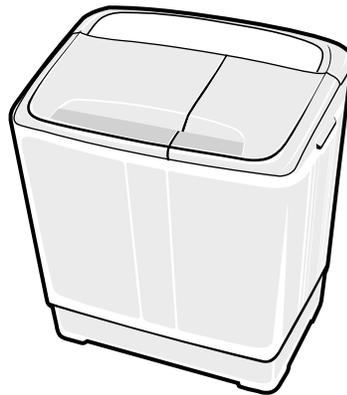
Panel de controles



1. Puerto de entrada de agua. Conecte aquí la manguera de alimentación de agua.
2. Timer de lavado TIEMPO. Use esta perilla para seleccionar el tiempo requerido de lavado.
3. Timer CENTRIFUGADO. Use esta perilla para seleccionar el tiempo requerido de exprimido.
4. Selector TIPO DE LAVADO: Use esta perilla para seleccionar el tipo de lavado de acuerdo con el tipo de carga que va a lavar NORMAL o INTENSO.
5. Selector de función. Use esta perilla para seleccionar la posición que corresponda a la función que desea ENJUAGAR, LAVAR o DESAGUAR.

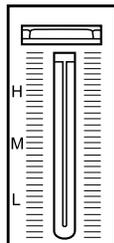
Inicio rápido

1. Instale la lavadora.
2. Introduzca la carga de ropa.
3. Agregue agua y detergente en la tina de lavado.
4. Seleccione el tiempo de lavado usando la perilla TIEMPO.
5. Cuando la lavadora finalice el lavado de la carga, seleccione la posición DESAGUAR usando la perilla selectora de función.
6. Para enjuagar, repita los pasos 3 al 5 (sin agregar detergente).
7. Transfiera la carga de ropa a la tina de centrifugado. Coloque la tapa interior de exprimido sobre la ropa, cierre la cubierta de seguridad y también la de la tina de centrifugado.
8. Seleccione el tiempo de centrifugado usando la perilla CENTRIFUGADO.
9. Una vez finalizado el exprimido, retire la carga de ropa de la tina de centrifugado.



Instrucciones para lavar

1. Introduzca la manguera de alimentación de agua en el puerto de entrada de agua y abra la llave que alimenta a la lavadora.
2. Introduzca la carga de ropa en la tina de lavado y agregue detergente. Cuando el nivel de agua llegue a la mitad del nivel de agua que desea usar, cierre la llave que alimenta de agua a la lavadora y deje que la carga de ropa se remoje durante unos minutos. Ahora abra la llave de agua de nuevo para alcanzar el nivel de agua deseado.



3. Seleccione el tipo de lavado que desea, según la suciedad de la carga NORMAL o INTENSO.
4. Gire la perilla TIEMPO hasta la posición que desee para programar el tiempo de lavado.
5. Una vez concluido el lavado, coloque la perilla selectora de función en la posición DESAGUAR para drenar la tina de lavado.



Instrucciones para enjuagar

Método A. Enjuague por rocío (en la tina de exprimido)

1. Una vez lavada, transfiera la carga dentro de la tina de centrifugado.
2. Abra la llave de agua que alimenta a la lavadora y vierta agua en tina de centrifugado. Cierre la llave de alimentación de agua.
3. Para enjuagar, seleccione un tiempo de 2 a 5 minutos en la perilla TIEMPO.
4. Puede repetir los pasos anteriores.

Método B. Enjuague normal (en la tina de lavado)

1. Una vez exprimidas, coloque las prendas en la tina de lavado.
2. Abra la llave de agua para llenar la tina de lavado hasta el nivel que usted desee.

3. Coloque la perilla de tipo de lavado en la posición que desee NORMAL o INTENSO.



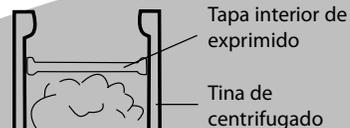
4. Programe un tiempo de enjuague usando la perilla TIEMPO (recomendamos de 3 a 5 minutos para el enjuague).
5. Una vez enjuagada la carga, coloque la carga de ropa dentro de la tina de centrifugado para exprimirla de 1 a 5 minutos.
6. Drene el agua restante de la tina de lavado.
7. Si lo desea puede repetir este procedimiento.

Instrucciones para centrifugar

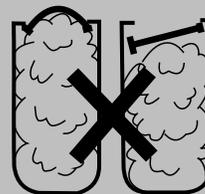
1. Sacuda un poco las prendas e introdúzcalas en la tina de centrifugado.



2. Coloque de manera horizontal la tapa interior de exprimido sobre las prendas que va a exprimir.

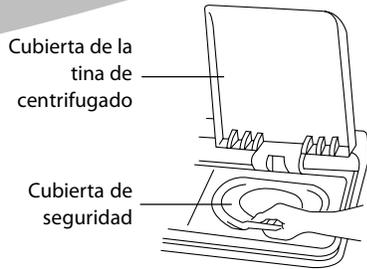


CORRECTO



INCORRECTO

3. Cierre la cubierta de seguridad y la cubierta de la tina de centrifugado.



4. Use este cuadro para seleccionar el tiempo apropiado de exprimido.

Tipo de ropa	Tiempo de secado
Prendas ligeras (fibras/mezclas)	1 minuto aprox.
Tejido de punto (fibras)	1 a 2 minutos
Ropa interior (algodón)	2 a 3 minutos
Chaleco (algodón/lino)	3 a 4 minutos
Toallas (algodón)	Unos 5 minutos



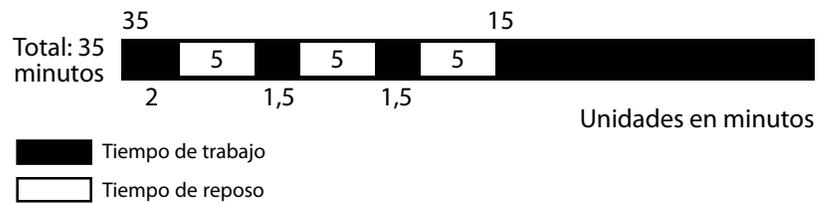
- ESTE APARATO NO DEBE SER USADO POR NIÑOS NI POR PERSONAS CON CAPACIDADES MENTALES Y FÍSICAS REDUCIDAS, A MENOS QUE SEAN SUPERVISADAS.
- NO USE MANGUERAS USADAS. USE LA MANGUERA NUEVA INCLUIDA.
- SI HAY VIBRACIÓN FUERTE CUANDO EXPRIME, DETENGA LA LAVADORA INMEDIATAMENTE, REVISE LA TINA DE CENTRIFUGADO. REDISTRIBUYA LA CARGA SI ES NECESARIO Y ASEGÚRESE DE QUE LA LAVADORA SE ENCUENTRE INSTALADA SOBRE PISO PLANO Y ESTABLE.
- NO EXPRIMA Y DRENE AL MISMO TIEMPO. EXPRIMA POR 1 MINUTO ANTES DE DRENAR.
- PARA EVITAR VIBRACIÓN ANORMAL O DAÑOS A LAS PRENDAS, NO LAVE NI EXPRIMA PRENDAS A PRUEBA DE AGUA NI PRENDAS QUE FLOTAN FÁCILMENTE.

Funciones especiales

Remojo

(Para los modelos con la función de remojo solamente)

Para prendas muy sucias. El remojo es útil para lograr mejores resultados de lavado. De 15 a 35 minutos del tiempo de lavado se usa para remojar.

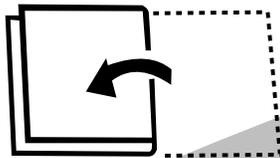


Lavando una cobija

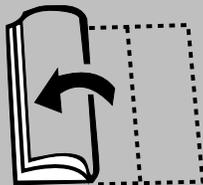
Su lavadora puede lavar una cobija que pese menos de 3 kg marcada "Lavar a mano"

1. Diluya detergente en agua (que no sobrepase los 50 °C y vierta la solución en la tina de lavado.
2. Doble la cobija como se muestra en las ilustraciones e introdúzcala en la lavadora.

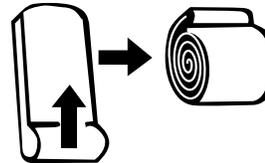
a. Doble por la mitad.



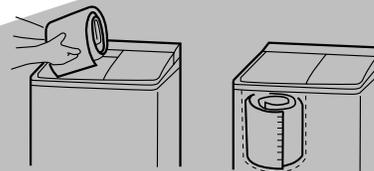
b. Doble en 3 siguiendo la misma dirección.



c. Enrolle la cobija como se muestra.



d. Introduzca en la tina de lavado con la orilla viendo hacia abajo.



Emisor de tonos

El emisor de tonos avisa del final del lavado, lo que es útil para controlar el proceso de lavado.

Voltaje dual

(Para modelos equipados con voltaje dual solamente)

Las lavadoras equipadas con voltaje dual pueden trabajar a un voltaje de 220 V o a 127 V.

• Para convertir el voltaje de operación de 220 V a 127 V:

1. Desconecte la lavadora del suministro de energía eléctrica.
2. Retire el panel trasero de la lavadora.
3. Abra el gancho de nylon y retire la bolsa de plástico.
4. Conecte la terminal "Lavado 127 V" con la terminal "Lavado". Conecte la terminal "Centrifugar 127 V" con la terminal "Centrifugar".
5. Ordene los cables. Envuélvalos en la bolsa plástica y reinstale la cubierta trasera de la lavadora. Ahora puede conectar la lavadora a 127 V para su operación.

• Para convertir el voltaje de operación de 127 V a 220 V:

1. Desconecte la lavadora del suministro de energía eléctrica.
2. Retire el panel trasero de la lavadora.
3. Abra el gancho de nylon y retire la bolsa de plástico.
4. Conecte la terminal "Lavado 220 V" con la terminal "Lavado". Conecte la terminal "Centrifugar 220 V" con la terminal "Centrifugar".
5. Ordene los cables. Envuélvalos en la bolsa plástica y reinstale la cubierta trasera de la lavadora. Ahora puede conectar la lavadora a 220 V para su operación.

La lavadora fue preparada desde fábrica para operar a 220 V 60 Hz.

Mantenimiento

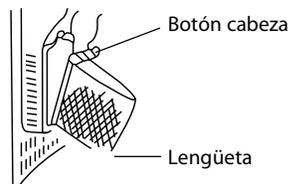
Limpieza del gabinete

Después de usar la lavadora, use un trapo suave y limpio para retirar la humedad y el polvo o mugre. Para evitar daños en la superficie del aparato, no use sustancias químicas corrosivas o volátiles.



Limpieza del filtro atrapapelusas

1. Presione el botón cabeza y jale hacia afuera el filtro atrapapelusas.
2. Voltee de adentro hacia afuera la malla del filtro y enjuáguela en agua.
3. Después de introducir la lengüeta, presione el botón para que el filtro quede instalado apropiadamente. Escuchará un clic.



Protección contra congelamiento

Para prevenir el congelamiento

1. Cierre la llave de agua que alimenta a la lavadora. Retire la manguera de alimentación y retire toda el agua que se encuentra en ella.
2. Baje la manguera de desagüe y coloque la perilla del selector de función en la posición DESAGÜE para drenar el agua que pudiera encontrarse en la tina.

Si el agua está congelada

1. Coloque la manguera de alimentación en agua templada (a unos 50 °C).
2. Vierta 2 litros de agua templada (a menos de 50 °C) en la tina de lavado y déjela ahí por 10 minutos. Baje la manguera de desagüe y coloque la perilla del

selector de función en la posición DESAGÜE para drenar el agua.

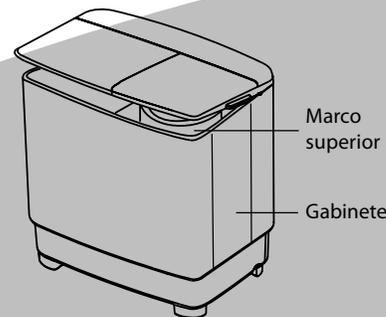
3. Conecte la manguera de alimentación y abra la llave que alimenta con agua a la lavadora para confirmar que la lavadora se llena y drena apropiadamente.



Prendas atascadas

Si una prenda se ha atascado accidentalmente por fuera de la tina de centrifugado

1. Usando un destornillador, retire todos los tornillos del marco superior y afloje el conector de la banda de freno.
2. Jale hacia arriba el marco superior usando sus dos manos y voltéelo.
3. Retire la prenda atascada entre el marco y el exterior de la tina de centrifugado.
4. Reinstale el conector de la banda de freno. Reinstale el marco superior presionándolo hacia abajo y reinstale todos los tornillos que retiró en el paso 1.





DESPUÉS DE USAR SU LAVADORA NO OLVIDE:

- DESCONECTAR LA CLAVIJA ELÉCTRICA.
- DESCONECTAR LA MANGUERA DE ALIMENTACIÓN DE AGUA.

Notas

- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.
- La lavadora usa corriente alterna. Mientras el voltaje no varíe más allá de $\pm 10\%$ del voltaje nominal especificado en la placa de características, la máquina trabaja normalmente.
- Asegúrese de conectar la lavadora en un contacto apropiadamente aterrizado.
- La superficie que soporta a la máquina no debe tener una pendiente mayor a 2° .
- No desarme ni desconecte partes de su lavadora.
- No obstruya los agujeros que se encuentran en la base de la máquina. Estos agujeros o ranuras son de ventilación y no deben quedar bloqueados por objetos ni por alfombras o tapetes.
- Nunca conecta el cable de tierra con un cable vivo, esto generará un corto circuito y posiblemente un choque eléctrico.

Especificaciones de su lavadora

Especificación	Valor
Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	127 V ~
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz
Potencia nominal lavado/centrifugado (Watt)	400 W / 200 W
Peso del equipo completo (kg)	32,0 kg
Presión máxima/mínima de entrada de agua (Pa)	50/40 kPa
Masa máxima de ropa seca (kg)	13 kg
Carga máxima del centrifugado (kg)	4,5 kg

Relación de referencia Prendas/Peso

Prenda	Peso aproximado
Camisas	200 g
Camisetas	80 g
Pantalones	300 g
Sudaderas	300 g
Ropa interior	50 g

Prenda	Peso aproximado
Sábana	300 g
Funda	60 g
Toalla	500 g

Solución de problemas

Problema	Solución posible
La lavadora no trabaja.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el suministro de energía eléctrica de su casa. • Revise que la clavija eléctrica de la lavadora se encuentre bien conectada en el contacto aterrizado de su casa. • Revise que la perilla del timer de lavado o la de centrifugado se encuentre en una posición diferente a APAGADO.
La manguera de desagüe no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que el extremo de la manguera de desagüe no se encuentre demasiado alto. • Revise que la manguera de desagüe no esté congelada. • Revise que la manguera de desagüe no esté obstruida por materiales extraños.
Hay ruido anormal durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise las prendas que va a lavar, no deben traer monedas ni objetos extraños que pudieran caer en la tina de lavado.
Hay ruido anormal y vibración violenta durante el exprimido.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise que la lavadora esté colocada sobre una superficie plana y estable. • Revise que las prendas estén distribuidas uniformemente dentro de la tina de centrifugado. • Puede ser que una prenda se haya atascado entre el marco y el exterior de la tina de centrifugado. Consulte la sección "Prendas atascadas".

Cargas de lavado recomendadas

Carga Normal

Pantalón de vestir	7 piezas
Camisas	10 piezas
Camisetas	10 piezas
Sudaderas	6 piezas
Ropa interior	14 piezas

Carga Blancos

Sábanas	10 piezas
Fundas	10 piezas
Toallas	9 piezas

Póliza de garantía

Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: _____	Número de serie: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Firma o sello del establecimiento
Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____	

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final -contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final- contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

- **Acapulco**
Virgilio Uribe #26 Fracc. Costa Azul entre Andrés Sufrend y Jaime Cook
39850 Acapulco, Guerrero (01.744) 482.8075 y (01.744) 482.9045.
- **Aguascalientes**
Jardín del Encino #416. Lindavista
20270 Aguascalientes, Ags. (01.449) 978.7395
- **Cancún**
Av. Miguel Hidalgo Reg. 92 Manzana 47 Lote 10
77516 Cancún, Quintana Roo (01.998) 880.0760, 0820 y 0965
- **Cd. Juárez**
Porfirio Díaz #852 ExHipódromo
32330 Cd. Juárez, Chihuahua (01.656) 616.0418, 0453 y 0454
- **Cd. Victoria**
21 Olivia Ramírez #1333 Col. Pedro J. Méndez
87040 Cd. Victoria, Tamaulipas (01.834) 314.4830
- **Culiacán**
Bld. E. Zapata #1585 Pte. Fracc. Los Pinos
80120 Culiacán, Sinaloa (01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366
- **Chihuahua**
Av. Tecnológico #6107 Col. Lagos
31110 Chihuahua, Chihuahua (01.614) 413.7901, 7012 y 3693
- **Guadalajara**
Av. Inglaterra #4120 Guadalajara Technology Park
45010 Zapopan, Jalisco (01.33) 3669.3125
- **Cabo San Lucas**
Villas del Pacífico manzana 9 lote 38 Fracc. Portales
23473 Cabo San Lucas, B.C.S. (01.624) 146.4024
- **León**
Prolongación Juárez #2830-B, Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato (01.477) 770-0003, 06 y 07
- **Mérida**
Calle 22 #323 X 13 y 13a. Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán (01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429
- **México D.F. Norte**
Prol. Ings. Militares #156 San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F. (01.55) 5227.1000
- **México D.F. Oriente**
Oriente 140-A #189 1er. piso esq. Norte 21
Col. Moctezuma 2da. Sección
15500 México, D.F. (01.55) 5785.5997 y 2643.5042
- **México D.F. Sur**
Av. División del Norte #3281 Col. La Candelaria, Del. Coyoacán entre Árbol del Fuego y Pacífico
04380 México, D.F. (01.55) 5627.1033 y 1674.4886
- **Monterrey**
Carretera Miguel Alemán km 5 Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, N.L. (01.81) 8369.7990
- **Piedras Negras**
Daniel Farías #220 Norte Buenavista
26040 Piedras Negras, Coahuila (01.878) 783.2890
- **Puebla**
Calle 24 Sur #3532 (entre 35 y 37 Ote.)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla (01.222) 264.3731, 3490 y 3596
- **Querétaro**
Av. 5 de Febrero #1325 Zona Industrial Benito Juárez
76120 Querétaro, Qro. (01.442) 211.4741, 4697 y 4731
- **Reynosa**
Calle Dr. Puig #406 entre Dr. Calderón y Dr. Gr. Col. Doctores
88690 Reynosa, Tamaulipas (01.899) 924.2254 y 924.6220
- **San Luis Potosí**
Manzana 10, Eje 128 s.n. Zona Industrial del Potosí
78090 San Luis Potosí, S.L.P. (01.444) 826.5688
- **Tampico**
Venustiano Carranza #502 Pte. Col. Centro
89400 Cd. Madero, Tamaulipas (01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169
- **Tijuana**
Calle 17 #217 Libertad Parte Alta
22300 Tijuana, B.C. (01.664) 682.8217 y 19
- **Torreón**
Bld. Torreón-Matamoros #6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila (01.871) 721.5010 y 5070
- **Veracruz**
Paseo de Las Américas #400 esq. Av. Urano, Centro comercial Plaza Santa Ana Predio Collado Boticaria
94298 Boca del Río, Veracruz (01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934
- **Villahermosa**
Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco (01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

El especialista en servicio de línea blanca



Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.9029.900**
 Internet: **www.serviplus.com.mx**

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales



Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia y Perú

Argentina: (5411) 4489.8900
Colombia: Dentro de Bogotá (571) 489.7900
 Fuera de Bogotá 01.900.555.6223
 www.serviciomabe.com.co
Chile: 600.364.3000
 www.serviciomabe.cl
Perú: 080070630
 programacion.servicio@mabe.com.pe

México, D.F.
 01-55-5227-1000

Monterrey
 01-81-8369-7990

Guadalajara
 01-33-3669-3125

Costa Rica
 (506) 2277.2100

El Salvador
 (503) 2527.9301
 (503) 2208.1786

Honduras
 (504) 221.0034
 (504) 221.1285

Panamá
 (507) 261.3911
 (507) 261.3397

Ecuador
 1800.73.7847

Guatemala
 (502) 6685.6769
 (502) 6685.6771

Nicaragua
 (505) 2249.7867
 (505) 2249.6952

Venezuela
 (0501) 737.8475

Importado y/o comercializado por:

<p>México Mabe S.A. de C.V. R.F.C.: MAB911203RR7 Paseo de Las Palmas #100 Col. Lomas de Chapultepec Delegación Miguel Hidalgo México D.F., C.P. 11000 Teléfonos de servicio: 01.800.9029.900</p>	<p>Colombia Mabe Colombia S.A.S. Carrera 21 No. 74-100 Parque industrial Alta Suiza Manizales - Caldas, Colombia U.A.P. #141 de la DIAN Teléfonos de servicio: 1.800.516.223</p>	<p>Perú Mabe Perú S.A. Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701 Urb. La Alborada Santiago de Surco - Lima R.U.C. 20293670600 Teléfonos de servicio: 700.5590 y 0800.70630</p>
<p>Chile Comercial Mabe Chile Ltda. Av. Presidente Riesco No. 5711 piso 14, oficina 1403 Las Condes, Santiago, Chile Teléfonos de servicio: 01.600.364.3000 / 376.8649</p>	<p>Ecuador Mabe Ecuador KM 14 ½ Vía Daule Guayaquil - Ecuador RUC: 0991321020001 Teléfono de servicio: 1.800.737.847</p>	<p>Venezuela Mabe Venezuela C.A. Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3, Caracas, zona postal 1060 RIF: J-00046480-4 Teléfono de servicio: (501) 737.8475</p>



Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquirente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquirente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de; producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el sitio Web www.serviciomabe.cl

Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.

3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.

4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

- a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
- b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
- c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
- d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.

5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.

Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca



Información aplica a Colombia **exclusivamente**

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.
- El cubrimiento de los gastos de transportación podrían variar dependiendo de la localidad del usuario final.

Cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS:

- Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se le requiere.
- Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el Centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira, se entenderá por ley que abandona el bien. En dado caso, el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

IMPORTANTE: Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparat por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.

serviciomabe

El especialista en línea blanca

